



# KBA Pastoline

Le dérouleur de haute technologie  
pour rotatives presse et labeur simple laize

# Technologie hautes performances au service des experts

## Un dérouleur bourré d'innovations

Avec KBA Pastoline, KBA propose un dérouleur pour rotatives presse, labeur et semi-labour simple laize qui a fait ses preuves en pratique. Plus de 200 exemplaires ont déjà été installés.

KBA Pastoline bénéficie de nombreuses fonctions éprouvées issues des dérouleurs haut de gamme Pastomat et de toute l'expertise des spécialistes de la logistique papier de KBA. Avec des innovations tenant compte des besoins des utilisateurs et un design ergonomique, ce dérouleur à l'excellent rapport prix-performance se place naturellement en tête de sa catégorie.

### Entraînements AC et manipulations simplifiées

KBA Pastoline est entièrement intégré dans le concept de commande, de pilotage et d'entraînement de la machine. Accélération des bobines sans courroies par moteurs AC, freinage par moteur électrique par le centre de la bobine, bras porteurs indépendants et manipulations simplifiées caractérisent cette toute nouvelle génération de dérouleurs.

### Souplesse et mise en train rapide

Pour la production au quotidien, un avantage essentiel du dérouleur KBA Pastoline destiné aux rotatives simple laize est la possibilité d'utiliser des bobines de papier de largeur différente grâce au réglage électrique en continu des bras porteurs, et ce dès la version standard. La largeur du papier est réglable par incréments d'un millimètre, d'où une



mise en train nettement plus rapide lors des changements de format. Sécurité élevée des processus, robustesse technologique et faible gâche sont autant d'atouts supplémentaires. Un ensemble de dispositifs de sécurité très complet assure la protection de l'opérateur. Tous les équipements de sécurité de KBA Pastoline

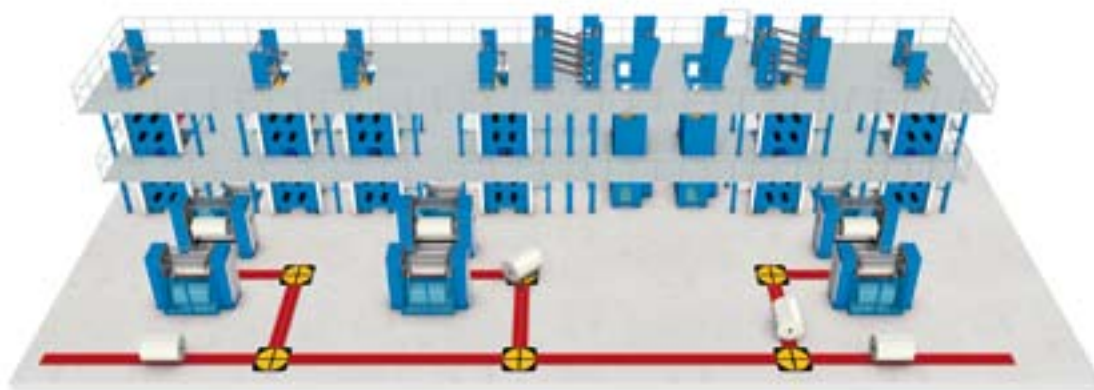
sont conformes aux normes en vigueur et aux prescriptions des associations professionnelles.

### Maintenance minimale et coûts énergétiques réduits

Le freinage électrique, sans usure, ne génère pratiquement aucune poussière et rend superflu le remplacement des garnitures de frein. La position du rouleau danseur et des bras porteurs est surveillée par des capteurs sans contact ne nécessitant aucun entretien. Grâce à la réutilisation de l'énergie de freinage lors du déroulement au moyen d'un module de réinjection, les coûts énergétiques en exploitation sont considérablement réduits. Les armoires de commande utilisées pour les régulateurs sont en outre équipées d'un refroidissement à l'eau et participent ainsi à l'amélioration du bilan énergétique. L'utilisation des mêmes composants électroniques et pneumatiques ainsi que d'interfaces de commande identiques à celles de la presse simplifie la maintenance comme la commande. Un système de diagnostic et d'information assure la détection précise et la localisation de toute erreur éventuelle.

### Disposition personnalisée

En fonction de l'espace disponible et de la variante d'approvisionnement retenue, KBA Pastoline peut être installé en ligne, face à face ou bien à 90° par rapport au groupe d'impression.



Exemple de disposition à 90° des dérouleurs avec intégration dans une logistique du papier manuelle avec Patras M





φ K

# Gâche réduite

## Principe de fonctionnement

KBA Pastoline est conçu pour des rotatives simple laize avec une vitesse de bande jusqu'à 13 m/s. Le collage très sûr lors du changement de bobine automatique permet l'alimentation continue, sans arrêt de la rotative.

### Accélération et freinage par moteur électrique

L'entraînement par le centre des bobines par des servomoteurs AC situés dans les bras porteurs et le freinage par moteur électrique assurent une régulation très précise de la tension de la bande ainsi qu'une parfaite synchronisation lors du collage. En cas d'arrêt d'urgence, deux freins auxiliaires à commande électrique répartissent la charge sur les deux broches.

### Réglage électrique des bras porteurs indépendants

En version standard, les bras indépendants

permettent l'utilisation de bobines de papier de largeur variable par incréments d'un millimètre jusqu'à une laize maximale de 1000 mm, un diamètre de 1270 mm et un poids de 1600 kg. Chaque bobine peut être décalée latéralement de  $\pm 20$  mm en cours de déroulement. De plus, un prépositionnement est possible pour les bobines pleine laize ou demi-laize.

### Changement de bobine au vol en toute sécurité

Le changement de bobine automatique est déclenché lorsque le diamètre du bobineau prédéfini est atteint, en fonction de l'épaisseur du papier et de la vitesse de



Les entraînements AC à entretien réduit situés dans les bras porteurs assurent l'accélération et le freinage des bobines

la bande. La production peut continuer à pleine vitesse. Le collage automatique est également possible durant l'accélération ou l'arrêt de la machine. De plus, il est possible de déclencher le collage manuellement quel que soit le diamètre restant, par exemple pour remplacer une bobine défectueuse. Jusqu'à un diamètre de 450 mm, les bobines entamées, nombreuses en cas de changements de travail fréquents, peuvent être collées automatiquement. L'enroulement automatique de la queue de collage une fois cette opération effectuée facilite le retrait du mandrin. Le collage peut également être déclenché manuellement quel que soit le diamètre du bobineau. La bande adhésive horizontale, le collage très sûr, la queue de collage courte et les bobineaux de faible diamètre facilitent les manipulations et permettent un changement de bobine rapide avec une faible gâche.

### Débiteur intégré

Le nouveau débiteur, directement intégré dans le dérouleur, est doté d'un dispositif guide-papier jusqu'au premier groupe d'impression. La technologie moderne mise en œuvre permet une régulation optimale de la tension de la bande.

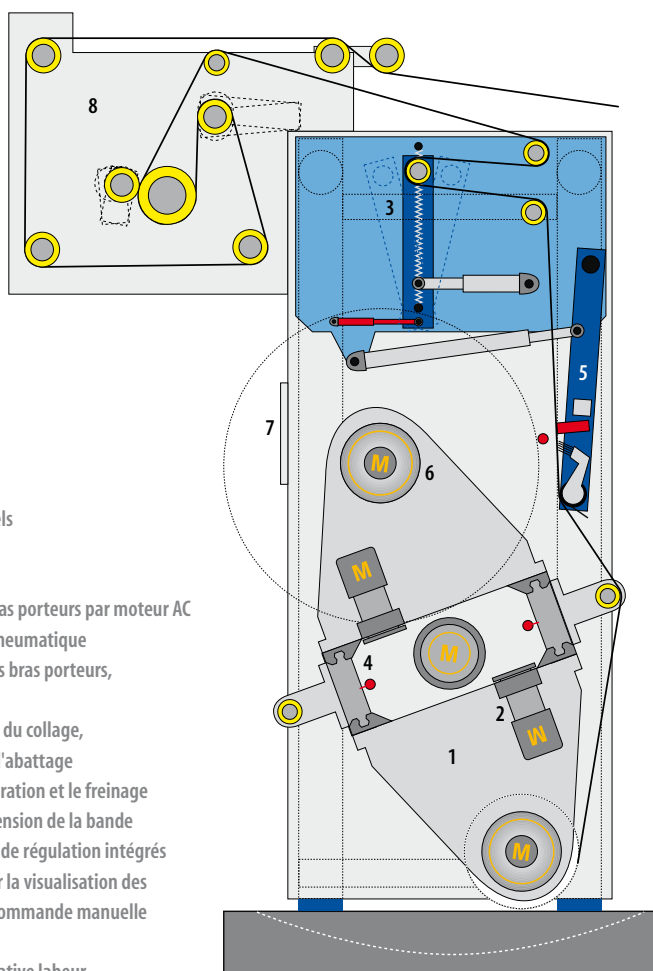


Schéma des éléments fonctionnels du dérouleur KBA Pastoline

1. Bras porteurs indépendants
2. Commande de rotation des bras porteurs par moteur AC
3. Rouleau danseur à pression pneumatique
4. Réglage du bord latéral par les bras porteurs, réglable séparément
5. Cadre pivotant avec détection du collage, brosse de collage et couteau d'abattage
6. Entraînement AC pour l'accélération et le freinage ainsi que la régulation de la tension de la bande
7. Composants de commande et de régulation intégrés dans le bâti latéral. Écran pour la visualisation des données d'exploitation et la commande manuelle du dérouleur
8. Débiteur intégré pour une rotative leabur

# Manipulations simplifiées

## Automatisation

Sur le bâti latéral, un écran d'information affiche les données d'exploitation et les paramètres en cours. Le tableau de commande permet la saisie d'instructions pour le dérouleur. Un bloc mobile facilite la commande lors du changement de bobine.

L'intégration de Pastoline dans le système de commande centrale de la rotative KBA permet une automatisation poussée de même que l'intervention rapide et ciblée des opérateurs.

### Commande tout confort

Sur KBA Pastoline, toutes les opérations, comme le réglage et le verrouillage des bras porteurs, le chargement des bobines etc., s'effectuent sans outils via un clavier à membrane clairement agencé. Le système à broches supprime les manipulations habituellement requises par les arbres de serrage. Le panneau

de commande contribue largement à l'ergonomie de la commande, notamment lors du changement manuel des bobines, des réglages, ainsi que des opérations de maintenance et d'entretien.

Un visuel clairement structuré intégré dans l'armoire de commande permet la saisie des paramètres et l'affichage de messages de contrôle et des données d'exploitation en cours.

Dans l'armoire de commande du dérouleur se trouvent, en plus du dispositif de commande du dérouleur, les systèmes

de régulation et de mesure de la tension de la bande à l'entrée du groupe d'impression.

Des fonctions automatisées peuvent être exécutées à partir du pupitre et tous les principaux états du dérouleur sont affichés sous forme de masques.

Écran d'information clairement structuré et panneau de commande de l'armoire du dérouleur





# Équipement personnalisé

## Un interlocuteur unique



Accélération et arrêt automatiques faciles de la rotative par commande à bouton unique avec KBA EasyGo et EasyStop

Des variantes d'équipement supplémentaires répondant à diverses exigences spécifiques peuvent être planifiées dès le départ en option. Ceci permet de concevoir des solutions d'ensemble parfaitement harmonisées.

### Équipement spécial pour le semi-commercial

Pour la production de type labeur en particulier, le dérouleur est disponible pour des bobines jusqu'à 1600 kg. Un dispositif en option assurant l'alignement des lisières avec la bande en déroulement avant le collage garantit un décalage minimal.

### Commande à bouton unique

L'accélération et l'arrêt automatiques de la rotative sont facilités par les options KBA EasyGo et EasyStop pour rotatives labeur.

### Insertion automatique par système à chaîne

En version standard, l'insertion de la bande de papier s'effectue au moyen d'une

bande transporteuse côté entraînement. Un dispositif semi-automatique souple à chaîne avec régulation de la tension de la bande par rouleau danseur à poids compensé et une vitesse d'insertion atteignant 40 m/min est proposé en option.

### Système de diagnostic et d'information

KBA Pastoline peut être équipé d'un système de diagnostic et de gestion des données de bobine, et intégré par un PC dédié au télédiagnostic KBA avec assistance téléphonique 24h/24. Les techniciens du service d'assistance de KBA peuvent intervenir à distance via le réseau de maintenance et de diagnostic.



Changement de bobine automatique avec collage très sûr à pleine vitesse de la machine



Un système d'insertion à chaîne est disponible en option

# KBA Pastoline

## En bref

### Caractéristiques techniques

• Tension électrique :	3 x 380 - 480 V (50 - 60 Hz)
• Vitesse de collage :	13 m/s max.
• Poids des bobines :	1600 kg max.
• Diamètre des bobines de papier :	1270 mm max. 450 mm min. (pour collage automatique)
• Diamètre du bobineau :	125 mm min.
• Largeur des bobines de papier :	jusqu'à 1000 mm 300 mm min.
• Mandrins selon IFRA :	76 mm
• Grammage :	24 - 250 g/m <sup>2</sup>
• Tension de la bande de papier :	15 dN/m
• Réglage du bord latéral :	± 20 mm
• Poids du dérouleur :	env. 4,5 t
• Hauteur :	2540 mm

### Options

- Débiteur intégré pour les machines presse et labeur
- Décalage minimal lors du collage grâce à l'alignement des lisières par rapport à la bande en déroulement
- Équipement électrique conforme aux directives locales
- Système de diagnostic
- Amenée des bobines manuelle KBA Patras M
- Poste de démaculage manuel avec et sans dispositif de pesage
- Code-barres pour la saisie des données des bobines



Utilisation de tout ou partie du texte et des illustrations uniquement sur autorisation expresse de Koenig & Bauer AG. Les illustrations peuvent comporter des équipements spéciaux qui ne sont pas compris dans le prix de base des machines. Sous réserve de modifications techniques et structurelles par le constructeur.

**KBA Pastoline  
de Koenig & Bauer AG**

Pour plus de renseignements,  
contactez notre service commercial :  
Koenig & Bauer AG  
Usine de Würzburg  
Postfach 60 60  
97010 Würzburg, Allemagne  
Friedrich-Koenig-Strasse 4  
97080 Würzburg, Allemagne  
Téléphone +49 (0)931 909-0  
Télécopie +49 (0)931 909-4101  
kba-wuerzburg@kba.com  
www.kba.com

03/2012-fr Printed in Germany

Représenté par :

